

MARATONA DO FRANCÊS

DA VIDA REAL

AULA 1



AULA 1

Programação da Maratona

Durante as aulas deste evento, você vai descobrir o caminho certo para falar francês com naturalidade, entender o francês falado e dominar o francês da vida real em apenas 3 meses.

Aula 1	
Aula 2	Terça-feira
Aula 3	Quarta-feira
Aula 4	Quinta-feira
Live Especial	Sexta-feira
Live de Encerramento	Domingo

* As aulas sempre serão liberadas às 9h da manhã (horário de Brasília)

* As Lives também começam às 9h da manhã (horário de Brasília)

Os 4 erros que matam suas chances de chegar na fluência

1. Focar seus estudos em decorar regras de gramática. Isso atrapalha mais do que ajuda no seu aprendizado.
2. Tentar decorar listas de vocabulário. Você nunca verá ou usará palavras soltas na vida real. Ou seja, é mais eficaz estudar o francês em contexto.
3. Fazer exercícios de marcar X, verdadeiro ou falso, completar lacunas e quiz. Esses exercícios acostumam seu cérebro com o francês incorreto.
4. Estudar francês poucas vezes por semana. Entre uma sessão de estudos e outra, seu cérebro já esqueceu de quase tudo e você precisa se esforçar muito mais para lembrar e retomar os estudos. Em vez disso, dê o seu melhor para ter contato todos os dias com o francês, mesmo que por alguns poucos minutos. É assim que seu cérebro vai entender que o francês é importante para você e vai lembrar melhor do que você aprendeu.

O que fazer para aprender francês do jeito certo?

Foque seus estudos unicamente no francês da vida real, que é o francês usado pelos franceses. Afinal, só é fluente de verdade quem domina o francês da vida real.

Você vai aprender de forma muito mais simples, rápida e intuitiva desse jeito.

Ou seja, você é 100% capaz de falar francês com naturalidade se aprender com um método focado no francês da vida real que traz de fato resultados.

Vamos ver mais nos detalhes como aprender do jeito certo na prática ao longo da Maratona. Ou seja, não perca as Aulas 2, 3 e 4 de jeito nenhum!

Material de estudos da aula prática de francês da vida real

Transcrição do vídeo:

Restaurant « Chez Fanch », bonjour.

Bonjour madame, je voudrais réserver une table pour 2 personnes ce soir, s'il vous plaît.

Oui, à quelle heure ?

À 20 heure, c'est possible ?

Bien sûr. À quel nom, s'il vous plaît ?

Au nom de Monsieur Emilien COGET... C-O-G-E-T

Parfait, c'est noté.

Merci, à tout à l'heure.

À ce soir.

Transcrição e tradução:

Restaurant « Chez Fanch », bonjour.	Restaurante « Chez Fanch », bom dia.
Bonjour madame, je voudrais réserver une table pour 2 personnes ce soir, s'il vous plaît.	Bom dia, senhora. Eu gostaria de reservar uma mesa para 2 pessoas esta noite, por favor.
Oui, à quelle heure ?	Sim, a que horas?
À 20 heure, c'est possible ?	Às 20 horas, é possível?
Bien sûr. À quel nom, s'il vous plaît ?	Claro, no nome de quem, por favor?
Au nom de Monsieur Emilien COGET... C-O-G-E-T	No nome de Senhor COGET... C-O-G-E-T
Parfait, c'est noté.	Perfeito, está anotado.
Merci, à tout à l'heure.	Obrigado, até mais tarde.
À ce soir.	Até esta noite.

Transcrição e tradução linha por linha:

Restaurant « Chez Fanch », bonjour.
Restaurante « Chez Fanch », bom dia.

Bonjour madame, je voudrais réserver une table pour 2 personnes ce soir, s'il vous plaît.
Bom dia, senhora. Eu gostaria de reservar uma mesa para 2 pessoas esta noite, por favor.

Oui, à quelle heure ?
Sim, a que horas?

À 20 heure, c'est possible ?
Às 20 horas, é possível?

Bien sûr. À quel nom, s'il vous plaît ?
Claro, no nome de quem, por favor?

Au nom de Monsieur Emilien COGET... C-O-G-E-T
No nome de Senhor COGET... C-O-G-E-T

Parfait, c'est noté.
Perfeito, está anotado.

Merci, à tout à l'heure.
Obrigado, até mais tarde.

À ce soir.
Até esta noite.

Explicação do diálogo:

Restaurant « Chez Fanch », bonjour.

Restaurante « Chez Fanch », bom dia.

Bonjour = bom dia e boa tarde.

Bonjour madame, je voudrais réserver une table pour 2 personnes ce soir, s'il vous plaît.

Bom dia, senhora. Eu gostaria de reservar uma mesa para 2 pessoas esta noite, por favor.

Je voudrais + verbe à l'infinifitif (estrutura usada para expressar pedidos ou vontades)

Je voudrais une chambre double, s'il vous plaît.

Eu gostaria de um quarto duplo, por favor.

Je voudrais aller au restaurant !

Eu gostaria de ir ao restaurante!

Ce soir = esta noite

Cet après-midi = esta tarde

Ce matin = esta manhã

S'il vous plaît = por favor

Oui, à quelle heure ?

Sim, a que horas?

À 20 heures, c'est possible ?

Às 20 horas, é possível?

Bien sûr. À quel nom, s'il vous plaît ?

Claro, no (sobre)nome de quem, por favor?

Nom = sobrenome

Prénom = nome

Au nom de Monsieur Emilien COGET... C-O-G-E-T

No nome de Senhor Emilien COGET... C-O-G-E-T

Parfait, c'est noté.

Perfeito, está anotado.

Merci, à tout à l'heure.

Obrigado, até mais tarde.

Merci = obrigado(a)

À ce soir.

Até esta noite.

À cet après-midi = até esta tarde

À demain = até esta noite (nos vemos esta noite)

Agora vamos para o desafio de hoje...

LE DÉFI #1

Grave um vídeo no seu telefone fazendo uma reserva de restaurante:
« Bonjour, je voudrais une table pour (X) personnes ce soir à (X) heures, s'il vous plaît ».

Exemplo: Bonjour, je voudrais une table pour trois personnes à vingt-et-une heures, s'il vous plaît.

Compartilhe esse vídeo nos stories do seu Instagram e marque a gente @afrancesados.

Para personalizar seu desafio com o número de pessoas e a hora desejada, consulte o material complementar a seguir.

MATERIAL COMPLEMENTAR

Os números de 1 a 24 em francês

1 – un(e)	9 – neuf	17 – dix-sept
2 – deux	10 – dix	18 – dix-huit
3 – trois	11 – onze	19 – dix-neuf
4 – quatre	12 – douze	20 – vingt
5 – cinq	13 – treize	21 – vingt-et-un(e)
6 – six	14 – quatorze	22 – vingt-et-deux
7 – sept	15 – quinze	23 – vingt-trois
8 – huit	16 – seize	24 – vingt-quatre

Você pode aprender pronúncia de todos esses números no áudio complementar disponível na página do evento.

ACESSE AGORA

O Alfabeto francês

Para aprender a soletrar seu próprio nome na hora de reservar um restaurante na França, consulte o áudio complementar com a pronúncia do alfabeto francês.

A	G	M	S
B	H	N	T
C	I	O	U
D	J	P	W
E	K	Q	X
F	L	R	Y
			Z

Aperte no link abaixo para acessar a página do evento e fazer o download do áudio complementar com a pronúncia do alfabeto em francês.

ACESSE AGORA

Próximas aulas

Aula 1



Aula 2

Terça-feira

Aula 3

Quarta-feira

Aula 4

Quinta-feira

Live Especial

Sexta-feira

Live de Encerramento

Domingo

* As aulas sempre serão liberadas às 9h da manhã (horário de Brasília)

* As Lives também começam às 9h da manhã (horário de Brasília)

Aviso: Na segunda-feira da próxima semana, vamos abrir as inscrições para o Curso de Francês Método Afrancesados, nosso curso completo de francês da vida real para quem quer sair do zero ou do nível em que está até falar francês com naturalidade.

Daremos mais informações sobre o curso durante a Maratona.



MARATONA DO FRANCÊS

DA VIDA REAL

